



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

**PROVINCE OF QUEBEC  
PONTIAC COUNTY**

MINUTES of the regular Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, August 24, 2021, at 7:30 p.m. by videoconference, in which participated:

Joanne Labadie, Mayor, Leslie-Anne Barber, Pro-Mayor and Councillors, Susan McKay, Thomas Howard, Scott McDonald, and Isabelle Patry.

Also present, Pierre Said, Director General and a few ratepayers.

**1. OPENING OF THE MEETING**

Joanne Labadie, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:30 p.m.

**2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS**

Mayor, Joanne Labadie, answers all questions received.

**3. ADOPTION OF THE AGENDA**

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor to the public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of the meetings of July 6, 14 and 29, 2021**
- 5. Administration**
  - 5.1 Temporary funding - borrowing bylaw #02-21
  - 5.2 List of properties for sale for non-payment of taxes
  - 5.3 Acquisition of real estate - mandate to a representative
  - 5.4 Hiring of an office clerk - contractual
  - 5.5 Hiring - Director of finances
  - 5.6 Modification to the regular Council meetings calendar
- 6. Public Safety**
  - 6.1 Repair to the fire truck #907 (212)
- 7. Public Works**
  - 7.1 Call for tenders - paving of small road segments
  - 7.2 Démission de l'employé #05-0016

21-08-4407



## **8. Urban Planning and zoning**

- 8.1 Modification to resolution #21-07-4401
- 8.2 Hiring - Urban Planning inspector -1
- 8.3 Hiring - Urban Planning inspector -2
- 8.4 Notice of motion - bylaw #177-01-01-2021 to modify the zoning bylaw #177-01
- 8.5 Adoption of the 1st draft bylaw #177-01-01-2021 to modify the zoning bylaw #177-01
- 8.6 Application to the CPTAQ for an authorization - 710 Tremblay Road
- 8.7 Application for a minor variance - 33 Rivière Road
- 8.8 Application for a minor variance - 123 Bingley Crescent
- 8.9 Application for a minor variance - 239 Cedarvale Road

## **9. Recreation and culture**

- 9.1 Awarding of mandate for the installation of the lightning system at the Luskville Recreational Park
- 9.2 Awarding of mandate for the purchase and installation - lighting at the Luskville Community Centre
- 9.3 Donation - Pontiac Agricultural Society

## **10. Tabling of documents**

- 10.1 Tabling of the report on the delegation of authorization of expenses

## **11. Public question period**

## **12. Closing of meeting**

**IT IS MOVED BY** the Mayor Joanne Labadie and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

**AND RESOLVED** to adopt the agenda as prepared and read.

Carried

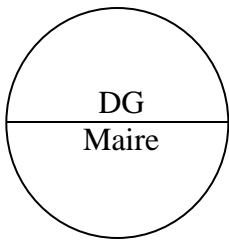
21-08-4408

## **4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETINGS OF JULY 6, 1 AND 29, 2021**

**IT IS MOVED BY** the Mayor Joanne Labadie and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

**AND RESOLVED** to adopt the minutes of the meetings of July 6, 14 and 29, 2021.

Carried



## 5. ADMINISTRATION

21-08-4409

### 5.1 Temporary funding - borrowing bylaw #02-21

**WHEREAS** the borrowing bylaw #02-21 for capital expenditures;

**WHEREAS** it is necessary to proceed with a temporary loan pending the disbursement of the loan;

**WHEREAS** it is necessary to specify the allocation of credits for the umbrella borrowing bylaw #02-21;

**WHEREAS** the work done on Tremblay Road;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

**AND RESOLVED THAT** Council authorize the Director General to sign the necessary documents for a temporary loan with the Caisse Populaire des Collines de l'Outaouais up to the amount of \$2,000,000 as approved by the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

**IT IS ALSO RESOLVED THAT** Council allocate the necessary funds from the umbrella borrowing bylaw #02-21 for the payment of the resurfacing work and other expenses for the work on Tremblay Road.

Carried

21-08-4410

### 5.2 List of properties for sale for non-payment of taxes

**WHEREAS** the Director General submits to Council, for review and consideration, a statement of property taxes due to the Municipality, to meet the requirements of section 1022 of the Quebec Municipal Code;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Isabelle Patry.

**AND RESOLVED THAT** said statement be approved by Council and that the Director General take the necessary steps to have the Regional County Municipality (RCM) of des Collines-de-l'Outaouais sell all the immovables of the Municipality for which the property taxes have not been paid.

Carried



21-08-4411

### 5.3 Acquisition of real estate - mandate to a representative

**WHEREAS** the Municipality of Pontiac may bid on and acquire immovables put up for sale for unpaid municipal taxes, and this, in accordance with Article 1038 of the Quebec Municipal Code;

**WHEREAS** certain properties will be put up for sale for non-payment of taxes;

**WHEREAS** it is necessary for the Municipality to appoint a person to bid on and acquire immovables put up for sale for non-payment of taxes if they are not sold;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Susan McKay.

**AND RESOLVED THAT**, in accordance with the provisions of the Quebec Municipal Code, Council authorize Laura Rendle Hobbs, Tax Clerk, or Pierre Said, Director General, to bid for and in the name of the Municipality on the immovables that are the object of the tax sale to be held on December 2, 2021, and this, up to the amount of the taxes, in capital, interest and fees.

Carried

21-08-4412

### 5.4 Hiring of an office clerk - contractual

**WHEREAS** the rotation, the departures, and the prolonged sick leaves for some staff members, as well as the coming parental to plan;

**WHEREAS** it is necessary to fill some positions on a temporary basis, for replacement;

**WHEREAS** a staffing process was carried out by the firm Totem;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

**AND RESOLVED THAT** the Director General proceed with the hiring of Ouafaa Ettahri as an office clerk at level 1 of the collective agreement on August 25 , 2021, for a period of two years.

Carried



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

21-08-4413

### 5.5 Hiring - Director of Finances

**WHEREAS** the temporary absence of the Director of Finance for approximately one year;

**WHEREAS** it is necessary to replace this position to ensure the proper management of the department and the follow-up of files related to financial management;

**WHEREAS** a staffing process was conducted by the firm Totem;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Isabelle Patry.

**AND RESOLVED THAT** Council proceed with the hiring of Mr. Yves Jacques Savard as of August 25, 2021, as Director of Finance, for a period of 12 months, at level 10 of the 2019-2023 Management Compensation Policy.

Carried

21-08-4414

### 5.6 Modification to the regular council meetings calendar

**WHEREAS** the municipal elections scheduled for November 7, 2021;

**WHEREAS** section 314.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities prohibits the holding of council meetings 30 days prior to the election date;

**WHEREAS** the November meeting was scheduled for November 9, 2021, only two days after election day;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Thomas Howard.

**AND RESOLVED THAT** the Council meeting scheduled for October 12, 2021, be moved to October 5, 2021.

**IT IS ALSO RESOLVED** that the meeting scheduled for November 9, 2021, be postponed for two weeks, that is to November 23, 2021.

Carried



**6. PUBLIC SAFETY**

**21-08-4415**

**6.1 Repairs to the fire truck #907 (212)**

**WHEREAS** the truck is in relatively good condition and that it is advantageous to proceed with the repair to extend its productive life;

**WHEREAS** it is impossible to determine the cost of the repair before tests are conducted;

**WHEREAS** the recommendation of the Fire Chief;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Thomas Howard.

**AND RESOLVED THAT** Council authorizes the payment of repairs to truck #907 (212) for an amount not exceeding \$20,000.00 from Battlesield.

**BE IT ALSO RESOLVED THAT** this expense be allocated to budget item #2 220000 525.

Carried

**7. PUBLIC WORKS**

**21-08-4416**

**7.1 Call for tender - paving of small road segments**

**WHEREAS** small road segments need to be repaved and that the Municipality does not have the equipment and knowledge to carry out this type of work;

**WHEREAS** the Municipality will have to go to tender on the SEAO for this contract, because of the estimate of the work to be done;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Thomas Howard.

**AND RESOLVED THAT** Council authorizes the Public Works Department to prepare and publish a call for tenders for this contract on the SEAO system.

Carried



21-08-4417

**7.2 Resignation of employee #05-0016**

**WHEREAS** employee #05-0016 has submitted his letter of resignation to the Chief of Division of Public Works on August 19, 2021;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Isabelle Patry.

**AND RESOLVED THAT** Council accepts the resignation of employee #05-0016 as August 20, 2021.

**IT IS ALSO RESOLVED THAT** the Municipality wishes to thank employee #05-0016.

**FINALLY, IT IS RESOLVED THAT** the administration post a job offer to fill the vacant position.

Carried

**8. URBAN PLANNING AND ZONING**

21-08-4418

**8.1 Modification to resolution #21-07-4401**

**WHEREAS** resolution #21-07-4401;

**WHEREAS** it is necessary to adjust the salary level for this position;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Isabelle Patry.

**AND RESOLVED THAT** Council modifies the resolution #21-07-4401 for the employee to be hired at level 4 of the collective agreement.

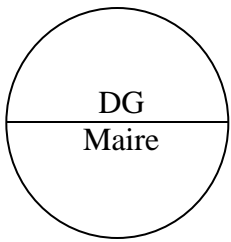
Carried

21-08-4419

**8.2 Hiring - Urban Planning inspector -1**

**WHEREAS** there is a vacancy for the position of urban planning inspector;

**WHEREAS** a staffing process was conducted by the firm Totem;



**THEREFORE**, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

**AND RESOLVED THAT** Council proceed with the hiring of Georges Apreutesei as of August 25, 2021, as Urbanism Inspector (Building Technician) at Class 4 of the collective agreement.

Carried

21-08-4420

### **8.3 Hiring - Urban Planning inspector - contractual position**

**WHEREAS** there is a significant increase in requests for permits and enforcement of municipal regulations;

**WHEREAS** a staffing process was conducted by the firm Totem;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Isabelle Patry.

**AND RESOLVED THAT** Council proceed with the hiring of Lianne Couture-Dubé as of August 25, 2021, in the position of Urban Planning Inspector (Building Technician) at level 1 of the collective agreement, for a one-year contractual position.

Carried

### **8.4 Notice of motion**

Notice of motion is given by Councillor Isabelle Patry of District 5 of the Municipality of Pontiac that there will be adoption of the bylaw #177-01-02-2021 to modify the zoning bylaw #177-01 to add the use of mini warehouses in the class C5 of the of Municipality of Pontiac.

21-08-4421

### **8.5 Adoption of the 1<sup>st</sup> draft bylaw #177-01-01-2021 to modify the zoning bylaw #177-01 to add the use of mini-warehouse units in class C5**

**WHEREAS** the Municipality of Pontiac is empowered to amend its Urban Planning bylaws;

**WHEREAS** this Municipal Council deems it necessary to make amendments to the zoning bylaw #177-01 to clarify the use of mini-storage buildings;





**WHEREAS** a notice of motion for this bylaw has been given at this regular Council meeting of August 24, 2021;

**WHEREAS** a copy of the draft bylaw was given to the Council members at least two working days before the meeting and that all the present Council members declare having read it and renounce to its reading;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Scott McDonald.

**AND RESOLVED THAT** Council adopts this 1st draft bylaw #177-01-02-2021 as follows:

## **SECTION 1 - MODIFICATION OF COMMERCIAL USE GROUP CLASS C5 - HEAVY COMMERCIAL**

**Article 1** Section 3.3.5 of zoning bylaw #177-01 is repealed and replaced by the following section:

### **3.3.5 Commercial class C5 - heavy commercial**

This class includes extensive commercial uses generally requiring a large area of land and space for outdoor storage.

Such outdoor storage shall be located within the rear, front and side yards. When there is an outdoor storage in a rear or side yard, the person responsible for this outdoor storage must create a buffer area in accordance with the provisions of section 4.8 and following of this bylaw or must build a fence with a minimum height of 2 metres in accordance with the provisions of section 4.7 and following of this bylaw.

For information purposes, the following uses are included in this class:

- Automobiles: bodywork and paint shop;
- Automobiles : repair shop;
- Automobiles : car wash;
- Automobiles: mechanic;
- Automobiles : sale of parts;
- Automobiles : rental and sale of new and used cars;
- Pleasure boats : sale and repair;
- Trucks: sale, repair and maintenance;
- Wholesale trade;
- Heavy machinery and equipment;
- Construction materials;



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

Mini-warehouses;  
Motorcycles: sale, rental and repair;  
Snowmobiles: sale, rental and repair;  
Gas stations;  
Sale of trailers;  
Sale and rental of tools and machinery.

**SECTION 2 - AMENDING THE SPECIFICATION GRIDS FOR ZONE 41 AND FOR ZONE 207.**

**Section 1** The specification grid in the appendix of zoning bylaw #177-01 is repealed and replaced by the insertion of a new specification grid which will bear the number (41). The new specification grid for zone 41 is found in Annex "I" of this bylaw;

**Section 2** The specification grid in the appendix of zoning bylaw #177-01 is repealed and replaced by the insertion of a new specification grid which will bear the number (207). The new specification grid for zone 207 is found in Appendix "II" of this bylaw. The proposed bylaw will come into force following the procedures required by the Act.

The 1st draft bylaw will come into force following the procedures required by the Act.

Carried

21-08-4422

**8.6 Application to the CPTAQ for an authorization for a non-agricultural use for lot #2 683 337, located at 710 Tremblay Road**

**WHEREAS** this application is part of a citizen's approach to the CPTAQ for a request for authorization for lot #2 683 337, located at 710 Tremblay Road, which is in the agricultural zone decreed in the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities in Quebec (R.S.Q., c. P-41.1);

**WHEREAS**, in accordance with section 58.2 of the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities, the present notice sent by the Municipality to the CPTAQ is motivated by considering the criteria established in section 62 of the LPTAA;

**WHEREAS** the request consists in authorizing the use of the land located in the agricultural zone for purposes other than agriculture, namely for residential use;

**WHEREAS**, according to the Canada Land Inventory soil classification, the soil where the residences will be built is class 2-8W 3-2DW, meaning a soil with moderate limitations



which, at 80%, has an overabundance of water and a soil with quite serious limiting factors which, at 20%, have undesirable structures and/or have a slow permeability of the soil as well as an overabundance of water;

**WHEREAS** the application for an authorization is not incompatible with agriculture in the sector where it is located and does not create any constraint regarding the application of laws and regulations aimed at mitigating the inconveniences related to odours inherent to agricultural activities, since the sector has little livestock or environmental activity, and more specifically for animal production establishments. The closest active farm buildings to the affected parties appear to be more than 330 metres away;

**WHEREAS** the authorization sought will not affect water and soil resources since it will be respected in compliance with municipal regulations;

**WHEREAS** this application for authorization will not destabilize in any way the practice of agriculture in the area, in the short and long term, since the lot is already subdivided;

**WHEREAS** there are other vacant lots on the territory of the Municipality of Pontiac that can accommodate the use, which are located outside the permanent agricultural zone;

**WHEREAS** the lot is not located in the urban perimeter according to the development plan;

**WHEREAS** the Urbanism Department recommends not to support the request.

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Scott McDonald.

**AND RESOLVED THAT** Council still wishes to support the request to the CPTAQ, to authorize the non-agricultural use for the construction of a residential building at 710 Tremblay Road on lot 2 683 337.

Carried

21-08-4423

### 8.7 Application for a minor variance - 33 Rivière Road

**WHEREAS** an application for a minor exemption was submitted for lot #3 453 403 located at 33 Rivière Road to regularize the addition of a second entrance door on the facade of a main bigenerational building, while the regulatory standard is only one entrance door on the facade for main bigenerational buildings;



**WHEREAS** the regulatory provision concerning the object of the present minor variance is section #1 of the second draft bylaw #177-02-01-2017 modifying the zoning bylaw #177-01 and its amendments;

**WHEREAS** the Planning Advisory Committee (PAC) has examined this application for a minor variance on August 12, 2021, and recommends by a majority vote that Council refuses this application for minor variance for lot #3 453 403 located at 33 Rivière Road, as submitted;

**WHEREAS** Council has heard the interested parties;

**WHEREAS** section #1 of the second draft bylaw #177-02-01-2017 modifying the zoning bylaw #177-01 and its amendments represents the current standards;

**WHEREAS** the "R2" use (two-unit dwelling) is not authorized in zone 8;

**WHEREAS** having two front doors would give the building a duplex appearance;

**WHEREAS** the appearance of the single-family house would not be preserved;

**WHEREAS** the bigenerational dwelling will never become a rental apartment;

**WHEREAS** there is the option to install the door on the side of the main building;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Thomas Howard.

**AND RESOLVED THAT** the Municipal Council refuses the application for a minor variance for lot #3 453 403, located at 33 Rivière Road, for the authorization to install a second entrance door on the front of the main bigenerational building.

Carried

21-08-4424

### 8.8 Application for a minor variance - 123 Bingley Crescent

**WHEREAS** an application for a minor variance was submitted for lot #2 683 474 located at 123 Bingley Crescent to allow the construction of a secondary building "garden shed" type, at 3.6 metres from the front setback of the property whereas the regulatory standard for the front setback in zone 8 is 10 metres;

**WHEREAS** the regulatory provision concerning the object of this exemption is section 4.3.4 of the zoning bylaw #177-01 and its amendments;



**WHEREAS** the Planning Advisory Committee (PAC) has examined this application for a minor variance on August 12, 2021, and recommends by a majority vote that Council approves this application for a minor variance for lot #2 683 474 located at 123 Bingley Crescent, as submitted;

**WHEREAS** Council has heard the interested parties;

**WHEREAS** the regulatory standard for the front setback in zone 8 is 10 metres;

**WHEREAS** the lot is located at the end of a dead end;

**WHEREAS** part of the land is in a flood zone;

**WHEREAS** most of the land is wooded;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Scott McDonald.

**AND RESOLVED THAT** the Municipal Council accepts the application for a minor variance for lot #2 683 474 located at 123 Bingley Crescent to build the secondary building "garden shed" at 3.6 metres from the front setback of the property.

Carried

21-08-4425

### **8.9 Application for a minor variance - 239 Cedarvale Road**

**WHEREAS** an application for a minor variance was submitted for lot #2 683 979 located at 239 Cedarvale Road to allow the construction of a garage attached to a main building at 2 metres from the side setback adjacent to lot #2 683 970 whereas the regulatory standard for side setbacks in zone 1 is 5 metres for main buildings;

**WHEREAS** the regulatory provision concerning the object of this exemption is section 4.1.4 of zoning bylaw #177-01 and its amendments, usage grid of zone 1;

**WHEREAS** the Planning Advisory Committee (PAC) has examined this application for a minor variance on August 12, 2021, and recommends by a majority vote that Council accepts the application for a minor variance for lot #2 683 979 located at 239 Cedarvale Road, as submitted;

**WHEREAS** Council has heard the interested parties;

**WHEREAS** the side setback would not be respected because of the attached garage;



**WHEREAS**, if the garage was not attached to the main building, the standard prescribed by the municipal bylaw would be 2 metres;

**WHEREAS** there is already a separation distance of 10 metres to be respected because of a wetland on the side section adjacent to lot #2 683 980;

**WHEREAS** most of the lot is in a 0–20-year flood zone;

**WHEREAS** the building will be built in the 20–100-year flood zone and that it is possible to do so while respecting the immunization criteria required by the Quebec government;

**WHEREAS** the surface area of the lot that can be used for residential construction is limited;

**WHEREAS** if the side setback adjacent to lot #2 683 970 was respected, the surface area of the main building would have to be reduced so as not to encroach on flood and wetland areas;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Susan McKay.

**AND RESOLVED THAT** Municipal Council approves this application for minor variance for lot #2 683 979 located at 239 Cedarvale Road to reduce the right-side setback for the construction of the garage attached to the main building of the property, provided that the garage never becomes a habitable room, and that no habitable room be in the 5-metres margin.

Carried

Councillor Isabelle Patry votes against the resolution.

**9. RECREATION AND CULTURE**

21-08-4426

**9.1 Awarding of mandate for the installation of the lighting system at the Luskville Recreational Park**

**WHEREAS** the Municipality qualifies for two grants: \$150,000.00 (Blue Jays) and \$82, 914.00 (Ministry of Education and of Higher Education);

**WHEREAS** the Municipality of Pontiac wishes to proceed with the rehabilitation of the lighting system at the Luskville Recreation Park;



**WHEREAS** the site has been dismantled, that suppliers for the lighting fixtures, poles and bases have been selected;

**WHEREAS** the last step of the project is to proceed with the installation of the equipment and the lighting system;

**WHEREAS** the Municipality has proceeded with a call for tenders on the Electronic Tendering System (SEAO) as provided for in section 935 of the Quebec Municipal Code;

**WHEREAS** the Municipality has received two compliant proposals that meet the entirety of the mandate:

Tenderer	Price-Taxes included
Séguin Morris	\$137, 750.19
Gannon Blackburn Electric Inc	\$100, 989.64

**WHEREAS** the tender of Gannon Blackburn Electric Inc. is the most advantageous for the Municipality;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Scott McDonald.

**AND RESOLVED THAT** Council awards the mandate to Gannon Blackburn Electric Inc. for a total amount of \$100, 989.64, taxes included.

**IT IS ALSO RESOLVED THAT** the project be funded by the Blue Jays' grant and financial assistance from the Ministry of Education and Higher Education.

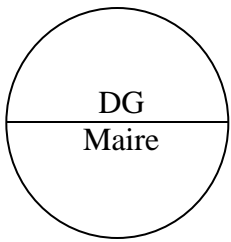
Carried

21-08-4427

## 9.2 Awarding of mandate for the purchase and installation - lighting at the Luskville Community Centre

**WHEREAS** the lighting at the Luskville Community Centre is outdated and inadequate;

**WHEREAS** the new lights will be light-emitting diode (LED), which is much more advantageous in terms of efficiency and energy consumption;



**WHEREAS** this is the most economical and ecological lighting solution on the market;

**WHEREAS** the Municipality has received two compliant proposals that meet the entirety of the mandate:

Tenderer	Price- taxes included
Lumination	\$10, 544.56
Lauriault électrique	\$9, 761.38

**WHEREAS** the tender from Lauriault électrique is the most advantageous for the Municipality;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Scott McDonald.

**AND RESOLVED THAT** Council awards the mandate to Lauriault électrique for a total amount of \$ \$9, 761.38 taxes included.

**IT IS ALSO RESOLVED THAT** this expenditure be allocated to the budgetary item #02 70120 522 and funded by the non-allocated surplus.

Carried

21-08-4428

### 9.3 Donation – Shawville Fair

**WHEREAS** the Shawville Fair is an important family event which promotes agricultural producers in our region;

**WHEREAS** the Council wishes to encourage and promote this event;

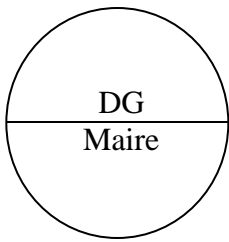
**THEREFORE**, it is moved by Councillor Scott McDonald and seconded by Councillor Thomas Howard.

**AND RESOLVED THAT** Council authorizes a sponsorship of \$1,500.00 to the Pontiac Agricultural Society.

**IT IS ALSO RESOLVED THAT** this expenditure be allocated to budget item #02 70190 970 and financed by the non-allocated surplus.

Carried





**10. TABLING OF DOCUMENTS**

**10.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from June 17 to July 31, 2021**

**11. PUBLIC QUESTION PERIOD**

Joanne Labadie, President, asks if the people attending have any questions.

21-08-4429

**12. CLOSING OF MEETING**

**IT IS MOVED BY** Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Isabelle Patry.

**AND RESOLVED** to close the meeting at 8:52 p.m. having gone through the agenda.

Carried

\_\_\_\_\_  
Pierre Said  
DIRECTOR GENERAL

\_\_\_\_\_  
Joanne Labadie  
MAYOR

*« I, Mayor Joanne Labadie, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».*